

Sin./Fdo.: OIER DAÑOBEITIA ARTABE 2023-10-10
NEKAZARITZA ZERBITZUKO BURUA
JEFE/A SERVICIO AGRÍCOLA

Sin./Fdo.: ANDONI AGIRREBEITIA ABENDIBAR 2023-10-10
NEKAZARITZA ZUZENDARITZA NAGUSIA-REN ZUZENDARI NAGUSIA
DIRECTOR/A GENERAL DE DIRECCIÓN GENERAL DE AGRICULTURA

Sin./Fdo.: ARANTZAZU ATUCHA LEJARRETA 2023-10-10
INGURUNE NATURALA ETA NEKAZARITZA SUSTATZEKO SAILA-REN FORU DIPUTATUA
DIPUTADO/A FORAL DE DEPARTAMENTO DE MEDIO NATURAL Y AGRICULTURA

Ahaldun Nagusiaren FORU DEKRETUA; honen bidez, zuzeneko dirulaguntza bat ematen zaio Bizkaiko Txakolina Jatorri Deituraren Kontseilu Arautzaileari, «Ingurumen-mahastizaintza Bizkaian (2023-2027)» proiektuaren barruan 2023. urterako jasotako jardueretarako.

DECRETO FORAL de la Diputada General por el que se concede una subvención directa al Consejo Regulador de la Denominación de Origen Bizkaiko Txakolina para las actividades contempladas dentro del Proyecto de viticultura medioambiental en Bizkaia (2023-2027) año 2023.

Foru-dekretu honen xedea da BIZKAIKO TXAKOLINA JATORRI DEITURAREN KONTSEILU ARAUTZAILEARI (IFK: Q-9855003A) zuzeneko dirulaguntza bat emateko baldintza orokorrak arautzea; zuzeneko dirulaguntza horren bidez, txakolin-sektorea sustatzeko zenbait jarduera garatuko dira, «Ingurumen-mahastizaintza Bizkaian (2023-2027)» proiektuari ekiteko.

El objeto del presente Decreto Foral es regular las condiciones generales con base en las cuales se concede al CONSEJO REGULADOR DE LA DENOMINACIÓN DE ORIGEN BIZKAIKO TXAKOLINA, CIF Q-9855003A, una subvención directa para el desarrollo de una serie de actividades con el fin de abordar el Proyecto de viticultura medioambiental en Bizkaia (2023-2027).

Proiektua Kontseilu Arautzaileak Bizkaiko mahastizaintzaren ingurumen-birmoldaketarako definitutako estrategiaren barruan sartzen da.

El proyecto se encuadra dentro de la estrategia definida por el Consejo Regulador para la reconversión medioambiental de la viticultura en Bizkaia.

Estrategia hori sektoreak Bizkaiko Lehen Sektorerako 2022ko Talka Planaren esparruan proposatutako ekintzen emaitza da. Idazketa, beste jarduketa batzuekin batera, Kontseiluari 2022an emandako zuzeneko dirulaguntza baten xede izan zen.

Esta estrategia es fruto de las acciones propuestas por el sector en el marco del Plan de Choque del Sector Primario de Bizkaia para 2022. La redacción, junto a otras actuaciones, fueron objeto de una ayuda directa concedida a este Consejo en el año 2022.

Proiektu horren bidez, egungo teknika eta praktika agronomikoak egokitu nahi dira, eta Bizkaiko txakolinaren etorkizuna bermatzeko aukera emango duten beste batzuetara bideratu. Ildo horretatik, uste da bat egiten duela Europako Batzordeak Baserritik Mahaira Estrategian identifikatutako ingurumen-gaietan zorrotzagoa izango den ekoizpen-eredu baten ikuspegiarekin.

El proyecto busca adaptación de las actuales técnicas y prácticas agronómicas hacia aquellas que permitan garantizar un futuro al txakoli de Bizkaia. En este sentido se considera que está alineada con la perspectiva de un modelo de producción más exigente en temas ambientales, identificados en la Estrategia de la Granja a la Mesa por la Comisión Europea.

Dirulaguntza emateko moduari dagokionez, kontuan izan behar da Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauak, 20. artikuluan,

En cuanto a la forma de otorgamiento de la subvención, debe tenerse en cuenta que la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración





dirulaguntzak emateko prozedura arautzen duela, eta artikuluko horretako 2. apartatuan zuzeneko dirulaguntzen araubidea jasotzen dela.

Zehazki, 20. artikuluko horretako 2. apartatuaren c) letran aurreikusitako moduan emango da dirulaguntza, deialdi publikoa egiteko eragozpenak daudela justifikatzen duten arrazoiak daudelako; hortaz, BIZKAIKO TXAKOLINA JATORRI DEITURAREN KONTSEILU ARAUTZAILEA soilik izan daiteke eman nahi den dirulaguntzaren erakunde onuraduna, adierazitako arrazoiengatik.

Gainera, zalantzarik gabe, diruz lagundutako jarduketak justifikatzen dituzten onura publiko eta sozialetako arrazoiak daude, lehenago zehaztu direnak.

Dirulaguntzaren zenbateko osoa, 78.777,67 euro, 429.000 aurrekontu-partidaren kontura ordainduko da (412.103 programa, 2015/0043 proiektua).

Dirulaguntza emateko eskumenari dagokionez, Bizkaiko Foru Aldundiaren abenduaren 16ko 169/2014 Foru Dekretuko bigarren xedapen gehigarriak xedatzen du Ahaldun Nagusiari dagokiola 320.000,00 euro baino handiagoak ez diren dirulaguntzak eta laguntzak ematea.

Kontuan hartuta emango den dirulaguntzaren zenbatekoa 78.777,67 eurokoa dela, Ahaldun Nagusiak dirulaguntza hori emateko eskumena du.

Horregatik guztiagatik, Dirulaguntzen erregelamendua onesten duen eta Foru Administrazioak emandako dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzeko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua garatzen duen Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuan, 5/2005 Foru Arauan bertan, Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Erakundearen Hautapen, Antolaketa, Araubide eta Jardunbideari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauan eta aplikatu daitezkeen

Foral, establece en el artículo 20 el procedimiento de concesión de las mismas, recogiendo en el apartado 2 del citado artículo la regulación de las subvenciones directas.

Concretamente, la forma de otorgamiento es el procedimiento de concesión previsto en la letra c) del citado artículo 20, dado que existen razones que justifican la dificultad de su convocatoria pública, por cuanto que únicamente el CONSEJO REGULADOR DE LA DENOMINACIÓN DE ORIGEN BIZKAIKO TXAKOLINA puede ser la entidad beneficiaria de la subvención que se pretende otorgar por las razones expuestas.

Resulta indudable, además, las razones de utilidad pública y social de las actuaciones subvencionadas, que se ha detallado anteriormente.

El importe íntegro de la subvención por importe de 78.777,67 euros se abonará con cargo a la partida presupuestaria 429.000, Programa 412.103, el proyecto 2015/0043.

En lo que respecta a la competencia para la concesión de la subvención, la Disposición Adicional Segunda del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 169/2014, de 16 de diciembre, establece que la concesión de subvenciones y ayudas corresponderá a la diputada general, cuando su cuantía no supere los 320.000,00 euros.

Habida cuenta de que el importe de la subvención a conceder asciende a 78.777,67 euros, es competente para su concesión la diputada general.

Por todo ello, en virtud de lo dispuesto en el Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, de desarrollo de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, en la propia Norma Foral 5/2005, y en la Norma Foral 3/1987, 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia y demás





gainerako xedapenetan xedatuta dagoenaren arabera, Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Saileko foru-diputatuak proposatua, honako hau

XEDATZEN DUT

LEHENENGOA.- 78.777,67 euroko gehieneko zenbatekoko zuzeneko dirulaguntza bat ematea eta ordaintzea BIZKAIKO TXAKOLINA JATORRI DEITURAREN KONTSEILU ARAUTZAILEARI (IFK: CIF Q-9855003A) — aurrerantzean, onuraduna—, hark aurkeztutako proiektuan oinarrituta, zeina dokumentu honen eranskin gisa eranstean baita.

BIGARRENA.- Dirulaguntza hori emateko honako baldintza hauek ezarri dira:

1.- DIRULAGUNTZAREN XEDEA ETA DIRULAGUNTZA EMATEKO PROZEDURA

Dirulaguntza honen xedea da 2023an «Ingurumen-mahastizaintza Bizkaian (2023-2027)» proiektuaren barruan egindako jarduketei dagozkien gastuak ordaintzea. Proiektu hori BIZKAIKO TXAKOLINA JATORRI DEITURAREN KONTSEILU ARAUTZAILEAK aurkeztu du eta espedientean jasota dago.

Emateko modua zuzeneko dirulaguntza da, zeina Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 20. artikulua c) letran jasotzen baita; izan ere, badaude deialdi publikoaren zailtasuna justifikatzen duten arrazoiak, BIZKAIKO TXAKOLINA JATORRI DEITURAREN KONTSEILU ARAUTZAILEA bakarrik izan baitaiteke erakunde onuraduna.

2.- ONURADUNA

Dirulaguntzaren onuraduna BIZKAIKO TXAKOLINA JATORRI DEITURAREN KONTSEILU ARAUTZAILEA da; izan ere, Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen 5/2005 Foru Arauaren 12. artikulua onuraduna izateko ezartzen dituen baldintzak betetzen ditu.

disposiciones de aplicación, a propuesta de diputada foral de Medio Natural y Agricultura.

DISPONGO

PRIMERO.- Conceder y abonar una subvención directa por un importe máximo 78.777,67 euros CONSEJO REGULADOR DE LA DENOMINACIÓN DE ORIGEN BIZKAIKO TXAKOLINA (en adelante, la beneficiaria), con CIF Q-9855003A y en base al proyecto presentado que se adjunta como Anexo al presente documento.

SEGUNDO.- Dicha subvención está sometida a los siguientes condicionantes:

1.- OBJETO DE LA SUBVENCIÓN Y PROCEDIMIENTO DE CONCESIÓN

Es objeto de esta subvención abonar los gastos correspondientes a las actividades desarrolladas en el año 2023 dentro del Proyecto de viticultura medioambiental en Bizkaia (2023-2027) presentado por el CONSEJO REGULADOR DE LA DENOMINACIÓN DE ORIGEN BIZKAIKO TXAKOLINA y que forma parte del expediente.

La forma de otorgamiento es una subvención directa previsto en la letra c) del artículo 20 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, dado que existen razones que justifican la dificultad de su convocatoria pública, por cuanto que únicamente el CONSEJO REGULADOR DE LA DENOMINACIÓN DE ORIGEN BIZKAIKO TXAKOLINA puede ser la entidad beneficiaria.

2.- BENEFICIARIA DE LA SUBVENCIÓN

La beneficiaria de la subvención es el CONSEJO REGULADOR DE LA DENOMINACIÓN DE ORIGEN BIZKAIKO TXAKOLINA, quien cumple con los requisitos que el artículo 12 de la Norma Foral 5/2005, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, establece para tener tal consideración.





3.- DIRUZ LAGUNDUTAKO JARDUKETAK

2023an diruz lagundutako jarduerak erakunde onuradunak aurkeztutako proiektuan jasotakoak dira.

Aurkeztutako proposamenaren arabera, 2023an garatu beharreko bost lerro daude. Lerro bakoitzeko diruz lagundu ahal izango diren gehienezko kopuruak jarraian adierazitakoak dira:

1. Herbiziden erabilera bertan behera uztea. Herbizidak erabiltzearen ordezkotako aukerak bilatzeko estrategiaren esparruan laguntzaile diren ustiatzietan garatuko diren jardueren barruan sartzen da.

Kontzeptu hori dela-eta gehienez jaso daitekeen dirulaguntzaren zenbatekoa 3.000 euro da.

2. Lehendik dagoen sail landatu bat birmoldatzeko proiektua. Asmoa dago lehendik dagoen sail landatu bat birmoldatzeko, ekoizpen betean dagoena. Sail landatu horietan egingo den eraldaketaren barruan, eragiketa hauek egingo dira:

Gehienez jaso daitekeen dirulaguntzaren zenbatekoa 8.952,00 euro da.

3. Nekazaritza ekologikoan baimendutako produktuak erabiliz kontrol fitosanitarioa egitea. Entsegua egingo da landatutako sailaren kudeaketa fitosanitarioaren birmoldaketaren ebaluazioa eginez, eta horretarako, hiru azpipartzelatan banatuko dira lanak, hiru gidalerro jarraikiz:

a) Ohiko estrategia arrazoitu baten bidez egindako kontrola.

b) Estrategia misto baten bidez egindako kontrola; estrategia misto hori konbentzionala izango da zati batean eta, bestean, nekazaritza ekologikoan baimendutako produktuak erabiliko ditu.

c) Soilik nekazaritza ekologikoan baimendutako produktuak erabiliz egindako kontrola.

3.- ACTUACIONES SUBVENCIONADAS

Las actividades subvencionadas en el año 2023 se corresponden a las recogidas en el proyecto presentado por la Entidad beneficiaria.

De acuerdo a la propuesta presentada se contemplan cinco líneas a desarrollar en el año 2023. Los máximos subvencionables por cada línea serán los que se indiquen a continuación:

1. Eliminación de herbicidas. Se enmarca en las actividades que se desarrollarán en las explotaciones colaboradoras en el ámbito de la estrategia para la búsqueda de alternativas al uso de herbicidas.

El importe máximo subvencionable por este concepto será de 3.000 euros.

2. Proyecto de reconversión de una plantación existente. Se proyecta acometer la reconversión de una plantación ya existente, que se encuentra en plena producción. La transformación que se va a realizar en estas plantaciones va a consistir en las siguientes operaciones:

El importe máximo auxiliante asciende a 8.952,00 euros.

3. Control fitosanitario mediante el empleo de productos autorizados en agricultura ecológica. El ensayo va a consistir en la evaluación de una reconversión en la gestión fitosanitaria de la plantación para lo que se dividirán los trabajos en tres subparcelas, en las que se seguirán tres pautas de trabajo:

a) Control mediante una estrategia razonada convencional.

b) Control mediante una estrategia mixta, en una parte convencional y en otra parte con uso de productos autorizados en agricultura ecológica.

c) Control mediante el uso exclusivo de productos autorizados en agricultura ecológica.





Kontzeptu horiek direla-eta gehienez jaso daitekeen dirulaguntzaren zenbatekoa 8.910,67 euro da.

4. Analisiak. Entseguetan mota desberdinetako analisiak egingo dira, ekintza desberdinen emaitzen interpretazioan erabiliko diren datu teknikoak eskuratzea ahalbidetuko dutenak.

Kontzeptu horretarako aurreikusten den gehieneko zenbatekoa 2.860,00 euro da.

5. Zuzendaritza teknikoa. Entseguak eta mahastiak berregituratzeko jarduketak gauzatzeko aholkularitza teknikoa beharko da. Aholkularitza teknikoak barne hartuko du lanen jarraipena egitea lekuan bertan, analisi- eta interpretazio-lanak egitea eta beharrezkoak diren txostenak idaztea.

Gehienez jaso daitekeen dirulaguntzaren zenbatekoa 55.055,00 euro da.

Diruz lagundutako jarduerak % 100ean azpikontratatu ahal izango dira.

Gastuak bat etorriko dira garatu beharreko jarduerekin; hartara, jarduerak garatzean BIZKAIKO TXAKOLINA JATORRI DEITURAREN KONTSEILU ARAUTZAILEAK uko egiten badio deskribatutako proiektuetakoren bat egiteari edo aurreikusten badu gauzatze-gastuak onartutako aurrekontuan ezarritakoa baino txikiagoak izango direla, Nekazaritza Zerbitzuari horren berri eman ahal izango dio. Nekazaritza Zerbitzuak baimena eman ahal izango du jarduketa-ildo horietara bideratutako finantzaketa publikoa dirulaguntza honen xede den proiektuan sartutako beste lerro batzuetara esleitzeko, baina diru-sarrerak doitu egin beharko dira haien artean.

4.- DIRULAGUNTZA JASO DEZAKETEN GASTUAK

Dirulaguntza honen xede izango dira honako hauek: aholkularitza teknikoko zerbitzuen kontratazioa, teknikarien eta laguntzaileen ordainsariak, nekazaritzako makinak eta

El importe máximo subvencionable por estos conceptos será de 8.910,67 euros.

4. Analíticas. Los ensayos incluirán la realización de analíticas de diferente naturaleza que permitirán obtener datos técnicos a emplear en la interpretación de los resultados de las diferentes acciones.

El importe máximo contemplado para este apartado será de 2.860,00 euros.

5. Dirección técnica. Los ensayos y las acciones de reestructuración de viñedos requerirán de asesoramiento técnico en la ejecución. La asistencia técnica incluirá seguimiento en campo de los diferentes trabajos, análisis e interpretación, así como la redacción de los informes pertinentes.

El importe máximo auxiliable asciende a 55.055,00 euros.

Las actividades subvencionadas podrán ser subcontratadas al 100%.

Los gastos se corresponderán con las actividades a desarrollar, de forma que si durante la ejecución de las mismas, el CONSEJO REGULADOR DE LA DENOMINACIÓN DE ORIGEN BIZKAIKO TXAKOLINA, renuncia a realizar uno de los proyectos descritos o prevén una ejecución del mismo inferior a la establecida en el presupuesto aprobado, lo podrá comunicar al Servicio Agrícola. El Servicio Agrícola podrá autorizar la asignación de la financiación pública destinada a esas líneas de actuación, a otras líneas incluidas en el proyecto objeto de esta subvención, debiéndose proceder al reajuste de ingresos correspondiente entre las mismas.

4.- GASTOS SUBVENCIONABLES

Serán objeto de esta subvención la contratación de servicios de asesoramiento técnico, honorarios de personal técnico y de personal de apoyo, coste horario de maquinaria agrícola o





antzekoen orduko kostua, kontsumigarrien gastuak, mahastien birmoldaketa egiteko beharrezkoak diren materialak (hala nola, produktu fitosanitarioak), erregai suntsikorak, alokatutako materiala, hornikuntzak, kontsumigarriak, entseguetan sor daitezkeen kalte eta galeren konpentsazioa eta programatutako jarduerak normaltasunez garatzeko sor daitezkeen beste edozein kontzeptu.

Aipatutako gastuak 78.777,67 euro dira, hasiera batean, elkarteak espedientean aurkeztutako dokumentazioan agertzen den bezala. Bizkaiko Foru Aldundiaren finantziakzioa ez da inola ere izango 78.777,67 eurotik gorakoa eta 2023ko urtarrilaren 1etik 31ra bitartean egindako jarduketetarako izango da, baldin eta jarduketa horiei dagozkien gastuak dekretu honetan ezarritako justifikazio-aldia amaitu baino lehen ordaindu badira.

Foru-dekretu honi dagokionez, gastuak diruz laguntzeko gastutzat joko dira, baldin eta zalantzarik gabe erantzuten badiote diruz laguntzen den jardueraren izaerari, guztiz beharrezkoak badira eta ebazpen honen aurretik egin eta ordaindu badira.

Dirulaguntza jaso dezaketen gastuen eskuratze-kostua ezingo da inola ere izan merkatuko balioa baino handiagoa.

Ez dira inolaz ere izango diruz lagun daitezkeen gastuak:

- a) Banku-kontuetako interes zordunak.
- b) Interesak, gainordainak eta administrazio-zehapenak nahiz zehapen penalak.
- c) Prozedura judizialen gastuak.

Dirulaguntzaren pertsona onuradunak egiaz ordaintzen dituenean, zergak diruz lagundu daitezke. Zeharkako zergak berreskura edo oreka daitezkeenean ez dira inola ere diruz

similar, gastos de consumibles, la compra de materiales que se requieran para la reconversión de viñedos como productos fitosanitarios, combustibles fungibles, alquiler de material, suministros, consumibles, posibles compensaciones de daños y pérdidas originadas en los diferentes ensayos y prácticas, así como cualquier otro concepto que se pueda generar para el normal desarrollo de las actividades programadas.

Los gastos mencionados, ascienden a una cantidad inicial de 78.777,67 euros, tal y como figura en la documentación aportada por la asociación en el expediente. La financiación de la Diputación Foral de Bizkaia, en ningún caso será superior a 78.777,67 euros y se corresponden con el período objeto de la subvención que comprende las actividades desarrolladas entre el 1 de enero y 31 de diciembre de 2023, y que haya sido efectivamente pagado con anterioridad a la finalización del período de justificación determinado en el presente decreto.

Se consideran gastos subvencionables, a los efectos previstos en el presente decreto aquellos que, de manera indubitada, responden a la naturaleza de la actividad subvencionada, resultan estrictamente necesarios y se han realizado y abonado con anterioridad a la presente resolución.

En ningún caso el coste de adquisición de los gastos subvencionables podrá ser superior al valor de mercado.

En ningún caso serán gastos subvencionables:

- a) Los intereses deudores de las cuentas bancarias.
- b) Intereses, recargos y sanciones administrativas y penales.
- c) Los gastos de procedimientos judiciales.

Los tributos son gastos subvencionables, cuando la persona beneficiaria de la subvención los abona efectivamente. En ningún caso, se consideran gastos subvencionables, los





lagunduko, ezta errentaren gaineko zerga pertsonalak ere.

Pertsona onuradunak zeharkako kostuak, arrazoiz dagozkion zatian, dirulaguntza jaso duen jarduerari egotziko dizkio, orokorrean onartutako kontabilitatearen printzipio eta arauarekin bat eta, nolahi ere, kostuak jardura egin den egiazko denboraldiarekin bat datozen neurrian.

5.- DIRULAGUNTZAREN ZENBATEKOA ETA AURREKONTU-IZENDAPENA

Aurreko apartatuan jaso den bezala, Bizkaiko Txakolinaren Kontseilu Arautzaileak aurkeztutako dirulaguntza-proiektua 78.777,67 eurokoa da, guztira.

Dirulaguntzaren zenbatekoa, guztira, 78.777,67 euro da.

Dirulaguntza Bizkaiko Lurralde Historikoaren 2023rako Aurrekontu Orokorretan esleitutako aurrekontu-kredituaren kargura ordainduko da; kreditu hori jasota dago 429.000 aurrekontu-partidan (412.103 programa, 0205 organikoa, 2015/0043 proiektua).

Bizkaiko Txakolinaren Kontseilu Arautzailearen kontura izango da diruz lagundutako jardura osorik gauzatzeko behar den finantziario-aldea, eta Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 23ko 34/2010 FORU DEKRETUAREN 27.2 artikulua aplikatuko da, zeinaren bidez onetsi baitzen Dirulaguntzen Erregelamendua bere osotasunean.

6.- ARAUBIDE JURIDIKO APLIKAGARRIA

Foru-dekretu honen xede den dirulaguntza Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen 5/2005 Foru Arauak 26. artikuluari dagokionez 9 eta 20.2.c) artikuluetan xedatutakoa dela-bide ematen da, bai eta aipatutako foru-araua garatzen duen Dirulaguntzen Erregelamendua onartzen duen

impuestos indirectos cuando sean susceptibles de recuperación o compensación ni los impuestos personales sobre la renta.

Los costes indirectos habrán de imputarse por la persona beneficiaria a la actividad subvencionada en la parte que razonablemente corresponda de acuerdo con principios y normas de contabilidad generalmente admitidas y, en todo caso, en la medida en que tales costes correspondan al período en que efectivamente se realiza la actividad.

5.- IMPORTE DE LA SUBVENCIÓN Y CONSIGNACIÓN PRESUPUESTARIA

Tal y como se ha recogido en el aportado anterior, el proyecto subvencional aportado por el Consejo Regulador de Bizkaiko Txakolina asciende a un total de 78.777,67 euros.

El importe de la subvención asciende a un máximo de 78.777,67 euros.

La subvención se abonará con cargo al crédito presupuestario consignado en los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia para el año 2023, recogida en la partida presupuestaria 429.000, Programa 412.103, orgánico 0205 del proyecto 2015/0043.

Queda de cuenta del Consejo Regulador de Bizkaiko Txakolina la diferencia de financiación necesaria para la total ejecución de la actividad subvencionada, aplicándose el artículo 27.2 del DECRETO FORAL de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones en toda su extensión.

6.- RÉGIMEN JURÍDICO APLICABLE

La subvención objeto de este Decreto Foral se otorga en virtud de los artículos 9 y 20.2.c), en relación con el artículo 26, todos de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, y los artículos 12 y 50 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba





martxoaren 10eko 34/2010 Foru Dekretuaren 12. eta 50. artikuluekin bat etorrira ere.

Dirulaguntza arautzen duen araubide juridikoa honako hau da:

- a) 5/2005 Foru Araua, maiatzaren 31koa, Foru Administrazioak emandako dirulaguntzen araubide juridiko orokorra araupetu duena.
- b) Bizkaiko Foru Aldundiaren 16/2018 Foru Dekretua, otsailaren 27koa; haren bidez, zeinaren bidez, batetik, aldatzen baita Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onartutako Dirulaguntzen Erregelamendua, eta, bestetik, onartzen baita Bizkaiko Foru Aldundiaren dirulaguntzetarako prozeduretan klausula sozialak, ingurumenekoak eta beste politika publiko batzuei buruzkoak sartzeko gida.
- c) Martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretua; haren bidez, Dirulaguntzen Araubidea onartzen da, dirulaguntzei buruzko 5/2005 Foru Araua garatzeko.
- d) Emakume eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Araua.
- e) Bizkaiko Foru Aldundiaren 169/2014 Foru Dekretua, abenduaren 16ko, zeinaren bidez onartzen baita Bizkaiko Lurralde Historikoko Aurrekontuei buruzko Araudi Orokorra, Aurrekontuei buruzko Foru Arauaren testu bategina garatzen duena.
- f) 38/2003 Legea, azaroaren 17koa, eta hura garatzeko araudia.
- g) Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legea eta Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren

el Reglamento de Subvenciones, de desarrollo de la mencionada Norma Foral.

El régimen jurídico que regula la concesión de la subvención será:

- a) Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral.
- b) El Decreto Foral de Bizkaia 16/2018, de 27 de febrero, que modifica el Reglamento de Subvenciones, por el que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, aprobado por Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo, y aprueba la guía para la inclusión de cláusulas sociales, medioambientales y relativas a otras políticas públicas en los procedimientos de subvenciones de la Diputación Foral de Bizkaia.
- c) Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, de desarrollo de la Norma Foral 5/2005 de Subvenciones.
- d) Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.
- e) El Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 169/2014, de 16 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento General Presupuestario del Territorio Histórico de Bizkaia, de desarrollo del Texto Refundido de la Norma Foral General Presupuestaria.
- f) La Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y su normativa de desarrollo.
- g) La Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen





urriaren 1eko 40/2015 Legea.

- h) 4/2010 Errege Dekretua, urtarrilaren 8koa, Administrazio Elektronikoaren esparruan Elkarreragingarritasunaren Eskema Nazionala arautzen duena; 3/2010 Errege Dekretua, urtarrilaren 8koa, Administrazio Elektronikoaren esparruan Segurtasunaren Eskema Nazionala arautzen duena.

- i) 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5ekoa, Datu Pertsonalen Babesari eta Eskubide Digitalen Bermeari buruzkoa, eta aurrekoetan xedatzen ez denerako edo aurrekoen ordezkari aplikatu beharreko gainerako araudia.

Foru-dekretu hau eta administrazio-zuzenbidearen gainerako arauak eta, horiek izan ezean, zuzenbide pribatuko arauak.

7.- HELBURU BERA DUTEN BESTE DIRULAGUNTZA, LAGUNTZA EDO BALIABIDE BATZUEKIKO BATERAGARRITASUNA ETA BATERAEZINTASUNA

Dirulaguntza bateragarria izango da helburu bera duten beste dirulaguntzekin, laguntzekin, diru-sarrerekin edo baliabide batzuekin, edozein administrazio edo erakunde publiko edo pribatuenak izan, nazionalak, Europar Batasuneakoak edo nazioarteko erakundeetakoak izan, dirulaguntza edo laguntza horiei buruzko arauak ezarritakoa ezertan eragotzi gabe.

Hala eta guztiz ere, emandako dirulaguntzaren zenbatekoak, isolatua edo beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo bitartekoeekin elkartua, ezingo du inolaz ere diruz lagundutako jardueraren kostua gainditu.

Illo horretan, onuradunak dekretu honetan jasotako jarduerak finantzatzeko beste dirulaguntzarik edo laguntzarik jaso badu, idatziz eman beharko dio horren berri Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Sailari.

Jurídico del Sector Público de las Administraciones Públicas.

- h) El Real Decreto 4/2010, de 8 de enero, por el que se regula el Esquema Nacional de Interoperabilidad en el ámbito de la Administración Electrónica; el Real Decreto 3/2010, de 8 de enero, por el que se regula el Esquema Nacional de Seguridad en el ámbito de la Administración Electrónica.

- i) La Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y Garantía de los Derechos Digitales, así como la restante normativa que resulte de aplicación con carácter subsidiario o supletorio.

El presente Decreto Foral y las restantes normas de derecho administrativo y, en su defecto, las normas de derecho privado.

7.- COMPATIBILIDAD O INCOMPATIBILIDAD CON OTRAS SUBVENCIONES, AYUDAS O RECURSOS PARA LA MISMA FINALIDAD

La subvención será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales, sin perjuicio de lo que pudiera establecer la normativa reguladora de dichas subvenciones o ayudas.

No obstante, el importe de la subvención concedida en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada.

En este sentido, la beneficiaria deberá comunicar por escrito al Departamento de Medio Natural y Agricultura la concesión de cualquier subvención o ayuda para la financiación de las actuaciones subvencionadas





Finantzaturiko kopurua proiektuaren kostua baino handiagoa bada, gehiegizko kopurua itzuli beharko da, dagozkion berandutze-intereseekin batera.

8.- DIRULAGUNTZA ORDAINTZEA

Dekretu hau sinatu ondoren ordainduko da, osorik, dirulaguntza, erakundeak beharrezkoa den finantzaketa izan beharko baitu dirulaguntzari dagozkion jarduerak gauzatu ahal izateko.

9.- JASOTAKO DIRULAGUNTZA JUSTIFIKATZEKO EPEA ETA MODUA

Bizkaiko Txakolinaren Kontseilu Arautzaileak dokumentazio hau aurkeztu beharko du 2024ko martxoaren 1a baino lehen:

a) Dirulaguntza emateko ezarritako baldintzak bete direla justifikatzen duen jarduera-memoria bat, zeinean gauzatutako ekintzak eta lortutako emaitzak adieraziko baitira.

Memorian, nahitaez, genero-ikuspegiarekin lotutako jarduketetan lortutako emaitzei buruzko atal bat jaso beharko da, sexuaren arabera bereizitako datu estatistikoak barne.

b) Egindako jardueraren kostua justifikatzen duen memoria ekonomiko bat, diruz lagundutako jarduerari egotzitako diru-sarrera eta gastuen egoera-orria jaso beharko duena. Diruz lagundutako jardueraren diru-sarrera eta gastuen egoera-orria osatzen duten partida guztiek martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuko 57. artikuluan jasotzen den edukia jaso beharko dute.

Aurkeztutako dokumentazio ekonomikoak baldintza hauek bete beharko ditu:

a) Dekretu honen babesean diruz lagundutako jarduerari egotzitako sarreren eta gastuen egoera-orria, 1. eranskinaren arabera. Orria paperean aurkeztuko da, aldaezina den formatu digitaleko dokumentu batekin batera (Excel-a

mediante el presente Decreto. En el caso de que se produjera un exceso de financiación respecto del coste del proyecto, deberá reintegrarse el exceso junto con los intereses de demora correspondientes.

8.- PAGO DE LA SUBVENCIÓN

El pago total de la subvención se realizará tras la firma del presente Decreto, dada la necesidad de que la entidad disponga de financiación necesaria para poder llevar a cabo las actuaciones inherentes a la subvención.

9.- PLAZO Y FORMA DE JUSTIFICACIÓN DE LA SUBVENCIÓN PERCIBIDA

El Consejo Regulador de Bizkaiko Txakolina deberá presentar la siguiente documentación con anterioridad al 1 de marzo de 2024:

a) Una memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos.

Esta memoria deberá contener, necesariamente, un apartado sobre los resultados obtenidos en la realización de las actuaciones con perspectiva de género, incluidos datos estadísticos segregados por sexo.

b) Una memoria económica justificativa del coste de la actividad realizada, que contendrá un estado de ingresos y gastos imputados a la actividad subvencionada. Cada una de las partidas que componen el estado de ingresos y gastos a la actividad subvencionada, se ajustarán al contenido previsto en el artículo 57 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo.

La documentación económica aportada responderá a los siguientes requisitos:

a) El estado de ingresos y gastos imputados a las actividades objeto de subvención recogidas en el presente decreto (ver Anexo 1). La entrega se hará en formato papel y se acompañará de un documento en formato digital (fichero Excel).





edo antzekoa).

b) Aurreko a) apartatuan aipatzen den gastuen egoera-orria osatzen duen partida bakoitzeko, zerrenda sailkatu bat egon behar da, jardueraren gastuak eta/edo inbertsioak biltzen dituen. Zerrendan, hartzekoduna eta agiria identifikatu behar dira, bai eta agiriaren zenbatekoa, jaulkipen-data eta —hala badagokio— zenbateko hori zein egunetan ordaindu zen ere (ikusi 2. eranskina). Orria paperean aurkeztuko da, aldaezina den formatu digitaleko dokumentu batekin batera (Excel-a edo antzekoa).

c) Aurreko a) atalean aipatutako sarreren egoera-orria osatzen duten partidetak bakoitzari dagokionez, jarduerari egotzitako sarreren zerrenda sailkatua, kontzeptua, zenbatekoa eta kasu bakoitzean, dekretuaren arabera esleipena adierazita (ikusi 3. eranskina). Orria paperean aurkeztuko da, aldaezina den formatu digitaleko dokumentu batekin (Excel-a edo antzekoa).

Nolanahi ere den, Bizkaiko Txakolinaren Kontseilu Arautzaileak amaierako justifikazioko kontu bat aurkeztu beharko du eta, kontu horretan, dekretu honen barruan gauzatutako jardura guztiak eta lortutako emaitzak azaldu beharko ditu.

10.- PROZEDURA ORDENATZEKO ETA IZAPIDETZEKO ORGANO ESKUDUNA

Nekazaritza Zerbitzua izango da prozedura kudeatzen duen organoa. Hark ofizioz egingo ditu beharrezkotzat jotzen dituen jarduketak, oinarri hartu beharreko datuak zehazteko, ezagutze eta egiaztatze. Izan ere, datu horiek ezinbestekoak izango dira dekretu honen xede den dirulaguntza aitortzeko eta justifikatzeko, bai eta ebazpena eman behar duen organo eskudunari ebazpen-proposamena egiteko.

Espedientearen instrukzioa egin bitartean, organo instrukzio-egileak behar duen informazio eta dokumentazio guztia eskatu ahal izango du, ebazpen-proposamena egiteko beharrezkoak diren datuak zehaztu eta

b) Para cada una de las partidas que componen el estado de gastos señalado en el apartado a) anterior, una relación clasificada de los gastos y/o inversiones de la actividad, con identificación del acreedor o la acreedora y del documento, su importe, fecha de emisión y, en su caso, fecha de pago (ver Anexo 2). La entrega se hará en formato papel y se acompañará de un documento en formato digital (fichero Excel).

c) Para cada una de las partidas que componen el estado de ingresos señalado en el apartado a) anterior, una relación clasificada de los ingresos de la actividad, con descripción del concepto, el importe, y la indicación en cada caso, de la asignación correspondiente al presente decreto propuesta al convenio (ver Anexo 3). La entrega se hará en formato papel y se acompañará de un documento en formato digital (fichero Excel o similar).

El Consejo Regulador de Bizkaiko Txakolina deberá presentar una cuenta justificativa final en la que se refleje la totalidad de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos sujetos a este decreto.

10.- ÓRGANO COMPETENTE PARA LA ORDENACIÓN E INSTRUCCIÓN DEL PROCEDIMIENTO

El Órgano gestor del procedimiento será el Servicio Agrícola, el cual realizará de oficio cuantas actuaciones estime necesarias para la determinación, conocimiento y comprobación de los datos en virtud de los cuales debe formularse la concesión y justificación de la subvención objeto de este decreto y su propuesta de resolución al Órgano competente para resolver.

Durante la instrucción del expediente el Órgano instructor podrá requerir cuanta información y documentos adicionales precise para determinar y comprobar los datos necesarios. En el supuesto de inactividad de la persona





egiaztatzeko. Interesdunak izapide horiek betetzen ez baditu, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 2015eko urriaren 1eko 39/2015 Legean xedatutakoa aplikatuko da.

11.- DIRUZ LAGUNDUTAKO JARDUKETEN PUBLIZITATEA:

1.- Bizkaiko Txakolina Jatorri Deituaren Kontseilu Arautzaileari Bizkaiko Foru Aldundiak emandako lankidetzazabaltzeko konpromisoa hartzen du; horretarako, proiektuaren instalazioetan eta dibulgazio edo erreferentziako elementu guztietan Foru Aldundiaren irudi korporatiboa txertatuko du.

2.- Eginbehar hori betetzen ez bada, Dirulaguntzei buruzko 5/2005 Foru Arauak IV. tituluaren aurrez ikusitako araubidea aplikatuz izan daitezkeen erantzukizunak alde batera utzi gabe, hurrengo arauak aplikatuko dira:

a) Oraindik baldintzak betetzea posible bada, Bizkaiko Foru Aldundiko Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Sailak onuradunari 15 egunetik beherako epean zehaztutako hedapen neurriak har ditzan eskatuko dio eta, Dirulaguntzei buruzko Foru Arauak 33. artikuluan xedatutakoa aplikatuz, ez betetzeak dituen ondorioei buruz berariaz ohartaraziko dio. Baliogabetzeko edo itzultzeko erabakirik ezingo da hartu, Bizkaiko Foru Aldundiko Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Sailak izapide hori bete gabe.

b) Neurri hauek eragindako jarduerak jada eginak daudelako baldintzak betetzea ezinezkoa bada, Bizkaiko Foru Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Sailak hautazko neurriak zehaztu ditzake, betiere, jaso den finantzaketa publikoa hasieran adostu den norainoko berarekin hedatu ahal bada. Bizkaiko Foru Aldundiko Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Sailak onuradunari egin dion eskakizun neurriak hartzeko hamabost (15) egunetik beherako epea zehaztuko da eta Dirulaguntzei buruzko Foru Arauak 33. artikuluan xedatutakoa aplikatuz, ez betetzeak

interesada en la cumplimentación de estos trámites, se estará a lo dispuesto en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Común de las Administraciones Públicas.

11.- PUBLICIDAD DE LAS ACTUACIONES SUBVENCIONADAS:

1.- El Consejo Regulador de Bizkaiko Txakolina se compromete a difundir la colaboración prestada por la Diputación Foral de Bizkaia, insertando la imagen corporativa de la Diputación Foral, como entidad financiadora, en todo elemento divulgativo o referencial del mismo.

2.- De incumplirse esta obligación, y sin perjuicio de las responsabilidades en que, por aplicación del régimen previsto en el título IV de la Norma Foral 5/2005 de Subvenciones pudieran corresponder, se aplicarán las siguientes reglas:

a) Si resultara aún posible su cumplimiento en los términos establecidos, el Departamento de Medio Natural y Agricultura de la Diputación Foral de Bizkaia requerirá a la beneficiaria, para que adopte las medidas de difusión establecidas en un plazo no superior a 15 días, con expresa advertencia de las consecuencias que de dicho incumplimiento pudieran derivarse por aplicación del artículo 33 de la Norma Foral de Subvenciones. Sin que pueda adoptarse ninguna decisión de revocación o reintegro sin que el Departamento de Medio Natural y Agricultura de la Diputación Foral de Bizkaia hubiera dado cumplimiento a dicho trámite.

b) Si por haberse desarrollado ya las actividades afectadas por estas medidas, no resultara posible su cumplimiento en los términos establecidos, el Departamento de Medio Natural y Agricultura de la Diputación Foral de Bizkaia podrá establecer medidas alternativas, siempre que éstas permitieran dar la difusión de la financiación pública recibida con el mismo alcance de las inicialmente acordadas. En el requerimiento que se dirija por el Departamento de Medio Natural y Agricultura de la Diputación Foral de Bizkaia a la entidad beneficiaria, se fijará un plazo no superior a 15





dituen ondorioei buruz berariaz ohartaraziko dio.

12.- ZERGA-BETEBEHARRAK, GIZARTE-SEGURANTZAREKIKOAK ETA DIRULAGUNTZAK ITZULTZEAREN ONDORIOZKOAK

Onuradunak indarrean diren xedapenek ezarritako zerga-obligazioak eta gizarte-segurantzakoak egunean izan beharko ditu; oro bat, dirulaguntza itzultzeko prozedura baten ebazpenak eragindako zorrak bete beharko ditu.

Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Saileko Nekazaritza Zuzendaritza Nagusiko Nekazaritza Zerbitzuak beharrezkoak diren egiaztapenak eta kontsultak egingo dituzte Administrazioak onuradunei buruz dituen datuak direla-eta, datuok beharrezkoak direnean laguntzen izapidetze administratiborako. Horretarako, Bizkaiko Elkarreragingarritasun Nodoa eta bestelako elkarreragingarritasun-zerbitzuak erabiliko ditu, interesdunak modu espresuan kontra dagoela adierazten ez badu. Kontra egonez gero, arrazoiak adierazteaz gainera, behar diren datuak edo dokumentuak aurkeztu beharko dira. Arrazoi teknikoak direla eta, ezinezkoa bada elkarreragingarritasunera jotzea, Abeltzaintza Zerbitzuak izapideak egiteko beharrezkotzat jotzen dituen datuak edo dokumentuak eskatu ahal izango ditu, betiere Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 28.2 artikuluan ezarritakoaren arabera, Datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 Erregelamenduaren 6.e) artikuluari lotuta.

Baldin eta egiaztapenean antzematen bada erakunde onuradunak ez duela betetzen aurreko paragrafoan ezarritakoa, hamar (10) eguneko epealdia emango zaio, bere egoera erregularizatzeko, eta adieraziko zaio, hori egin

días para su adopción con expresa advertencia de las consecuencias que de dicho incumplimiento pudieran derivarse por aplicación del artículo 33 de la Norma Foral de Subvenciones.

12.- OBLIGACIONES TRIBUTARIAS, CON LA SEGURIDAD SOCIAL Y POR REINTEGRO DE SUBVENCIONES

La beneficiaria deberá estar al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias o frente a la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes; así como en el cumplimiento de las correspondientes a deudas generadas por resolución de procedimiento de reintegro de subvenciones.

El Servicio Agrícola de la Dirección General de Agricultura del Departamento de Medio Natural y Agricultura mediante el Nodo de Interoperabilidad de Bizkaia, realizará las comprobaciones y consultas necesarias de los datos de las personas beneficiarias requeridos para la tramitación administrativa de estas ayudas que obren en poder de la Administración, salvo oposición expresa de las mismas, en cuyo caso, además de indicar los motivos de su oposición, deberán aportarse los datos o documentos correspondientes. Si por causas técnicas la interoperabilidad no fuera posible el Servicio de Desarrollo Rural podrá requerir datos o documentos necesarios para la tramitación, todo ello según los términos previsto del artículo 28.2 de la Ley 39/2015 de Procedimiento Administrativo Común, en relación al artículo 6.e) del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos.

Si como consecuencia de la comprobación efectuada resulta que tal entidad incumple lo establecido en el párrafo anterior, ésta será requerida para que en el plazo de 10 días regularice tal situación con indicación de que, en





ezean, Aldundiaren ekarpena jasotzeko eskubidea kenduko zaiola, administrazio-ebazpen baten bitartez.

Dirulaguntza ez da ordainduko, eskaera izapidetu bitartean eskatzaileak ez baditu egunean zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak edo zorduna bada dirulaguntzak itzultzeko prozeduraren ebazpen baten bidez.

Horrez gain, onuradunei laguntza horiek eman eta, hala dagokionean, ordaintzeko, ezinbestekoa izango da Bizkaiko Foru Aldundiak eta haren erakunde autonomoek eman dituzten izaera bereko laguntzen edo dirulaguntzen inguruan hasten diren dirua itzultzeko prozedurak edo zehapen prozedurak amaituta egotea.

13.- BALDINTZAK EZ BETETZEA ETA ITZULKETAK

1.- Foru-dekretu honetan ezarritako betebeharren artean edozein bete gabe uzten bada, emandako dirulaguntza itzuli egin beharko da. Itzulketa prozedurak maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 33. artikuluan eta ondorengoetan ezarritakora egokituko dira; arau horrek Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen du:

a) Dirulaguntza jasotzeko behar diren baldintzak faltsutuz edo dirulaguntza jasotzea galaraziko luketen datuak ezkatutuz jaso bada dirulaguntza.

b) Helburua, jarduera edo aktibitatea zati batez edo osorik ez betetzea, edo dirulaguntza emateko oinarri den jokabidea ez izatea.

c) Egiaztatu beharreko betebeharra ez betetzea.

d) Ezarritako kontrol jarduketak oztopatzea edo egiteari uko egitea.

2.- Aurreko paragrafoan adierazitako

caso contrario, pierde el derecho a la aportación económica foral, previa la correspondiente resolución administrativa.

No se materializaría el pago de la subvención si a la fecha de su tramitación no se está al corriente en el cumplimiento de las citadas obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social, o sea deudora por resolución de procedimiento de reintegro de subvenciones.

Asimismo, la concesión y, en su caso, el pago de las ayudas a las entidades beneficiarias, quedarán condicionadas a la terminación de cualquier procedimiento de reintegro o sancionador que, habiéndose iniciado en el marco de ayudas o subvenciones de la misma naturaleza concedidas por la Diputación Foral de Bizkaia y sus organismos autónomos, se halle todavía en tramitación.

13.- INCUMPLIMIENTO Y REINTEGROS

1.- Procederá el reintegro de la subvención concedida por incumplimiento de cualquiera de las obligaciones establecidas en el presente Decreto Foral. El procedimiento de reintegro se ajustará a lo previsto en los artículos 33 y siguientes de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por el que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, y concordantes de su Reglamento, entre ellas:

a) Obtención de la subvención falseando las condiciones requeridas para ello u ocultando aquellas que lo hubieran impedido.

b) Incumplimiento total o parcial del objetivo, de la actividad o la no adopción del comportamiento que fundamentan la concesión de la subvención.

c) Incumplimiento de la obligación de justificación.

d) Negativa u obstrucción a las actuaciones de control establecidas.

2.- Fuera de los supuestos del párrafo





inguruabarretatik kanpo, eta betiere, onuradunak zalantzarik gabe konpromisoak betetzeko egindako jarduera egiaztatuz gero, baldintzak zati batean betetzen badira edo epe barruan jardueraren zati bat besterik egin ez bada, dirulaguntzaren zati bat ordainduko da edo, hala badagokio, zati bat itzuli beharko da. Kasu horietan, kopuru osoaren gainean egindako jardueraren proportzioa aplikatuko da.

3.- Bizkaiko Foru Aldundiko zerbitzuek egiaztapen edo kontrol finantzarioa egin ondoren, jada dirulaguntza jaso denean egindako gastu guztiak edo zati bat ez direla ordaindu azaltzen bada eta hartzekodunek eska baditzaizkete, itzultzeko eskatuko da eta, horretarako, proportzionaltasunaren printzipioa erabiliko da. Hori horrela, dirulaguntza itzuli beharko da, diruz lagundu eta egotzitako gastu guztien gainean ordaindu gabeko gastuen proportzioan.

4.- Era berean, dirulaguntzaren zenbatekoak, isolatua edo beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo bitartekoekin elkartuta, diruz lagundutako jardueraren kostua gainditzen duenean, dirulaguntza jaso duen jardueraren kostuaren gainean lortutako soberakina itzuli beharko da eta dagozkion berandutza-interesak eskatuko dira.

14.- DIRULAGUNTZA ITZULTZEA, BEREZKO EKIMENEZ

Onuraduna jasotako dirulaguntza osoa edo horren zati bat itzuli ahalko du bidezko ordainketa-gutunaren bidez, 34/2010 Foru Dekretuaren 76. artikuluen arabera.

15.- DIRULAGUNTZAREN FINANTZA KONTROLA

1.- Onuraduna Foru Administrazioako organoei laguntzera eta horiek eskatzen dioten informazioa ematera behartuta egongo da, 5/2005 Foru Arauaren 41. artikuluan xedatutakoaren arabera, besteak beste:

a) Egiaztatu nahi den dokumentazioa, euskarri

precedente, el cumplimiento parcial de las condiciones o la realización en plazo de sólo una parte de la actividad, siempre que se acredite una actuación de la beneficiaria inequívocamente tendente a la satisfacción de los compromisos, dará lugar al pago parcial de la subvención o, en su caso, al reintegro también parcial aplicando la proporción en que se encuentre la actividad realizada respecto de la total.

3.- Si de la realización de una comprobación o control financiero por los servicios de la Diputación Foral de Bizkaia se pusiera de manifiesto la falta de pago de todos o parte de los gastos realizados, después de cobrada la subvención, siendo exigibles por los respectivos acreedores, se exigirá el reintegro aplicando el principio de proporcionalidad, a cuyo efecto se considerará reintegrable la subvención en proporción a los gastos no pagados respecto al total de gastos subvencionables imputados.

4.- Igualmente, cuando el importe de la subvención aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada, procederá el reintegro del exceso obtenido sobre el coste de la actividad subvencionada, así como la exigencia del interés de demora correspondiente.

14.- DEVOLUCIÓN DE SUBVENCIÓN POR PROPIA INICIATIVA

La beneficiaria podrá efectuar la devolución total o parcial de la subvención recibida mediante la pertinente carta de pago, de conformidad con el artículo 76 del Decreto Foral 34/2010.

15.- CONTROL FINANCIERO DE LAS SUBVENCIONES

1.- La beneficiaria estará obligada a prestar colaboración y facilitar cuanta documentación le sea requerida por los órganos de la Administración Foral, todo ello de conformidad con lo dispuesto en el artículo 41 de la Norma Foral 5/2005, entre ellas:

a) El libre acceso a la documentación objeto de





informatikoan dauden programak eta artxiboak barne, libreki lortzea.

b) Dirulaguntza oker lortu, gozatu edo erabili dela susmatzen denean, operazio horiei buruz fakturen, dokumentu baliokideen edo beste edozein dokumenturen kopia lortzea edo atxikitzea.

2.- Eginbehar hori betetzeari uko egiten bazaio, oztopoa, aitzakia, traba edo ukoa izango da, Dirulaguntzei buruzko 5/2005 Foru Arauak 33. artikuluan aurrez ikusten duenerako, legozkiokkeen zehapenak alde batera utzi gabe.

3.- Onuradunak Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Sailari jakinarazi beharko dio dirulaguntza ematean kontuan hartu diren baldintzak aldatzen dituen inguruabarren bat gertatu bada edo xede bererako beste laguntza edo dirulaguntza publikoren bat lortu bada.

4.- Erakunde onuradunak jasotako funtsen aplikazioaren frogagiriak gorde behar ditu, agiri elektronikoak barne, egiaztatze eta kontrolatzeko jarduketetan erabilgarri izan daitezkeen bitartean.

16.- DIRUZ LAGUNDUTAKO JARDUKETAREN EGIAZTAPEN MATERIALA

Bizkaiko Foru Aldundiak aldian behin ikuskapenak egin ahal izango ditu diruz lagundutako jardueraren nondik norakoak aztertze, eta obra amaitutakoan egiaztatu egingo du emandako dirulaguntza behar bezala erabili dela.

17.- ARAU-HAUSTEAK ETA ZEHAPENAK

Administrazio-arloko arau-haustek izango dira Diru-laguntzei buruzko Foru Arauan zehaztutako ekintzak edo ez-egiteak, eta halakoak direla-eta zehapena jarri ahal izango da, arduragabekeria hutsaren ondorio badira ere. Haien erantzulea BIZKAIKO TXAKOLINAREN JATORRI DEITURAREN KONTSEILUA ARAUTZAILEA izango da, dirulaguntzaren erakunde onuraduna den

comprobación, incluidos los programas y archivos en soportes informáticos.

b) La obtención de copia o la retención de las facturas, documentos equivalentes o sustitutivos y de cualquier otro documento relativo a las operaciones en las que se deduzcan indicios de la incorrecta obtención, disfrute o destino de la subvención.

2.- La negativa al cumplimiento de esta obligación se considerará resistencia, excusa, obstrucción o negativa a los efectos previstos en el artículo 33 de Norma Foral 5/2005 de Subvenciones, sin perjuicio de las sanciones que, en su caso, pudieran corresponder.

3.- La beneficiaria deberá poner en conocimiento del Departamento de Medio Natural y Agricultura cualquier circunstancia que suponga una alteración de las condiciones tenidas en cuenta en la concesión de la subvención y la obtención de otras ayudas o subvenciones públicas para la misma finalidad.

4.- La Entidad beneficiaria deberá conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.

16.- COMPROBACIÓN MATERIAL DE LAS ACTUACIONES SUBVENCIONADAS

La Diputación Foral de Bizkaia podrá realizar inspecciones periódicas a fin de comprobar la marcha y el grado de ejecución de actuaciones objeto de subvención y, en todo caso, una vez finalizada comprobará la materialización de la subvención concedida.

17.- INFRACCIONES Y SANCIONES

Constituyen infracciones administrativas las acciones u omisiones tipificadas en la Norma Foral de Subvenciones y serán sancionables incluso a título de simple negligencia, siendo responsable de las mismas el CONSEJO REGULADOR DE LA DENOMINACIÓN DE ORIGEN BIZKAIKO TXAKOLINA como entidad beneficiaria de la subvención.





aldetik.

18.- DATUEN BABESA

Datu pertsonalen babesaren arloan aplikatzekoa den araubidea honako hau da: Datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 Erregelamendua (EB), eta Datu pertsonalak babestu eta eskubide digitalak bermatzeko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoa.

Diruz lagundutako erakundeak une oro egokitu beharko du diruz lagundutako jarduera, eta DBEO eta DPBEDBLO erabat errespetatu.

Diruz lagundutako jarduerak dirauen bitartean, helburua betetzeko, Bizkaiko Foru Aldundiaren eta diruz lagundutako erakundearen artean datu pertsonalak tratatu behar badira, tratamendu hori lehen aipatutako indarreko legerian ezarritako betekizun eta izapideen arabera egingo da.

HIRUGARRENA.- Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Saileko foru-diputatuari ahalmena ematen zaio foru-dekretu honetan ezarritakoa betearazteko eta betetzeko behar diren xedapen eta egintza guztiak eman ditzan.

LAUGARRENA.- Ebazpen honen berri ematea Bizkaiko Txakolina Jatorri Deituraren Kontseilu Arautzaileari.

BOSTGARRENA.- Ebazpen honek administrazio bidea bukatzen du eta bere aurka administrazioarekiko auzi errekurtoa jarri ahal izango da 3/1987 Foru Arauaren 69.1.d) artikuluan ezarritakoaren arabera ebazpen hori Bilboko administrazioarekiko auzien jurisdikzio organoetan jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera zenbatzen hasita bi (2) hilabeteko epean (Administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 8-10 artikulua).

18.- PROTECCIÓN DE DATOS

El régimen de protección de datos personales aplicable es el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos, y la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de datos personales y garantía de los derechos digitales.

La entidad subvencionada deberá en todo momento, adecuar el desarrollo de la actividad subvencionada en el pleno respeto al RGPD y a la LOPDGGD.

Si en el transcurso de la actividad subvencionada y para dar cumplimiento a la finalidad de la misma es preciso realizar tratamiento de datos personales entre la Diputación Foral de Bizkaia y la entidad subvencionada, este tratamiento se efectuará con los requisitos y trámites establecidos en la legislación vigente antes mencionada.

TERCERA.- Se faculta a la diputada foral del Departamento de Medio Natural y Medio Ambiente para dictar cuantas disposiciones resulten necesarias para la ejecución y cumplimiento de lo dispuesto en el presente Decreto Foral.

CUARTA.- Notificar la presente resolución al Consejo Regulador de Bizkaiko Txakolina.

QUINTA.- Frente a la presente resolución que pone fin a la vía administrativa, según lo establecido en el artículo 69.1.d) de la Norma Foral 3/1987, se podrá interponer recurso contencioso-administrativo en el plazo de dos (2) meses a contar desde el día siguiente a la notificación de dicha resolución ante los órganos de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa de Bilbao (art. 8-10 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa).





Aurreko paragrafoan adierazitakoa gorabehera, aipatutako ebazpenaren aurka, nahi izanez gero eta arestian aipatutako errekurtsua jarri aurretik, berraztertze-errekurtsua jarri ahal izango zaio Bizkaiko Foru Aldundiko Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko foru-diputatuari, 2015eko urriaren 1eko 39/2015 Legearen 123. eta 124. artikuluekin eta haiekin bat datozenetan xedatzen denarekin bat. Horretarako hilabeteko epea izango du, ebazpena jaso eta biharamunetik zenbatzen hasita. Edonola ere, interesdunak bere eskubideak defendatzeko egoki iritzitako beste edozein ekintza egin edo errekurtsu jar dezake.

Sin perjuicio de lo señalado en el párrafo anterior, con carácter potestativo y previo, podrá interponer contra la resolución indicada Recurso de Reposición ante la Ilma. Sra. diputada foral de Medio Natural y Agricultura de la Diputación Foral de Bizkaia, en el plazo de un mes a partir del día siguiente a su recepción, conforme a lo establecido en los artículos 123 y 124 y concordantes de la Ley 39/2015, de 2 de octubre. Todo ello sin perjuicio de cualquier otra acción o recurso que estimase oportuno interponer en defensa de sus derechos.

Nekazaritza Zerbitzuko burua. El jefe del Servicio Agrícola. OIER DAÑOBEITIA ARTABE

Nekazaritzako zuzendari nagusia. Director General de Agricultura. ANDONI AGIRREBEITIA ABENDIBAR

PROBIDENTZIA/PROVIDENCIA: *Ontzat ematen dut aurreko proposamena, horrekin ados nago. Ondorioz, aurkez bekio ahaldun nagusiari foru-dekretua eman dezan / Presto mi visto bueno y conformidad a la propuesta antecedente y, en consecuencia, elévese a Decreto Foral de la Excm. Sra. Diputada General.*

Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Saileko foru-diputatua. Diputada Foral del Departamento de Medio Natural y Agricultura. ARANTZAZU ATUCHA LEJARRETA

Aurreko txostenak onartzen dira eta, ondorioz, horietan proposatzen denaren arabera ebazten da/ Se aceptan los anteriores informes y, en consecuencia, se resuelve de conformidad a lo que en ellos se propone.

Ahaldun nagusia/ La Diputada General. ELIXABETE ETXANOBE LANDAJUELA

